



Distr.: Limited
7 December 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والخمسون

مدير، ٢-٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩

البند ١٩ (أ-ج) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

مسائل أخرى تتعلق بالميزانية

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الحادية والخمسين، بمشروع المقرر التالي لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ويعتمده في دورته الخامسة عشرة:

مشروع المقرر -/م أ-١٥

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة ٥ من المادة ١٣ من بروتوكول كيوتو،

وإذ يشير أيضاً إلى الفرع ثالثاً من المقرر ١٨/م أ-٢٤ بشأن مسائل أخرى تتعلق

بالميزانية،



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-21111(A)



* 1 9 2 1 1 1 1 *

وإذ يشير كذلك إلى الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف، التي تسري أيضاً على بروتوكول كيوتو^(١)،

وإذ يحيط علماً بالمقرر -/م أ-٢٥^(٢)،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدتها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية^(٣)،

وإذ يلاحظ أن إخطارات الأطراف باشتراكاتها لعام ٢٠٢٠ أرسلت إليها بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩،

وإذ يرحب بالجهود الجارية لتحسين كفاءة وشفافية عملية ميزانية الاتفاقية،

أولاً- أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

١- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المتعلق بأداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩^(٤)، والمذكرة المتعلقة بحالة الاشتراكات في الصناديق الاستثمارية التي تديرها الأمانة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩^(٥)؛

٢- يعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية، ولا سيما الأطراف التي سددت اشتراكاتها وقت استحقاقها؛

٣- يعرب عن قلقه إزاء المستوى المرتفع للاشتراكات غير المدفوعة في الميزانية الأساسية لفترتي السنتين الحالية والسابقة، مما أدى إلى صعوبات في السيولة النقدية وفي تنفيذ الأنشطة تنفيذاً فعالاً؛

٤- يحث بشدة الأطراف التي لم تدفع اشتراكاتها بالكامل في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية و/أو السابقة على أن تفعل ذلك دون مزيد من التأخير؛

٥- يدعو الأطراف إلى تسديد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية لسنة ٢٠٢٠ وقت استحقاقها، أخذاً في الاعتبار أن الأمانة قد بعثت بالفعل إلى جميع الأطراف بالرسائل التي تطلب تسديد تلك الاشتراكات، وواضحة في اعتبارها أن موعد استحقاق الاشتراكات هو ١ كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف؛

٦- يعرب عن تقديره للمساهمات التي قدمتها الأطراف إلى الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية وإلى الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية، بما فيها المساهمات التي تتيح مرونة أكبر في تخصيص الموارد؛

(١) المقرر ١٥/م أ-١، المرفق الأول.

(٢) مشروع مقرر مقترح لاعتماده في إطار البند ١٩ (أ-ج) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الحادية والخمسين.

(٣) FCCC/SBI/2019/14 و Add.1-2، و FCCC/SBI/2019/INF.9 و Add.1، و FCCC/SBI/2019/INF.12، و FCCC/SBI/2019/INF.16.

(٤) FCCC/SBI/2019/14 و Add.1-2.

(٥) FCCC/SBI/2019/INF.16.

- ٧- يحث الأطراف على زيادة مساهمتها في الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية من أجل ضمان أوسع مشاركة ممكنة في مفاوضات ٢٠٢٠-٢٠٢١، وعلى زيادة مساهمتها في الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية؛
- ٨- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا لمساهمتها السنوية الطوعية في الميزانية الأساسية بمبلغ ٩٣٨ ٧٦٦ يورو ومساهمتها الخاصة بمبلغ ٥٢٢ ١٧٨٩ يورو بصفتها الحكومة المضيفة للأمانة؛
- ٩- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تتخذ مزيداً من التدابير لتحصيل الاشتراكات غير المدفوعة، ويشجع الأطراف على دفع اشتراكاتها غير المدفوعة في أقرب وقت ممكن؛

ثانياً- تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨

- ١٠- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في تقرير مراجعة الحسابات المقدم من مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة^(٦)، والبيانات المالية لعام ٢٠١٨، اللذين يتضمنان توصيات، وبتعليقات الأمانة عليهما؛
- ١١- يعرب عن تقديره للأمم المتحدة لقيامها بالترتيب لمراجعة حسابات الاتفاقية؛
- ١٢- يعرب أيضاً عن تقديره لمراجعي الحسابات لما قدموه من ملاحظات وتوصيات قيمة، وللعرض المقدم في هذا الشأن إلى الأطراف؛
- ١٣- يحث الأمانة التنفيذية على أن تنفذ توصيات مراجعي الحسابات، حسب الاقتضاء بما في ذلك التوصيات غير المنفذة الواردة في تقرير مراجعة الحسابات لعام ٢٠١٧، وأن تُطلع الأطراف على التقدم المحرز في ذلك الشأن في تقرير مراجعة الحسابات المقبل؛
- ١٤- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تعرض، في سياق المعلومات المستكملة التي تقدمها إلى الأطراف بشأن التقدم المحرز في تنفيذ توصية مراجعي الحسابات، الآجال الزمنية المتوقعة لإنجاز توصيات مراجعة الحسابات الموجودة قيد التنفيذ؛

ثالثاً- مسائل أخرى تتعلق بالميزانية

- ١٥- يشجع الأمانة على تعزيز تنفيذ المقرر ١٨/م أ-٢٤ من أجل مواصلة تحسين الشفافية والكفاءة في ميزانية الاتفاقية بهدف الحد من حالات التكرار، وزيادة الفعالية من حيث التكلفة؛
- ١٦- يشجع الأطراف على أن تضع في اعتبارها الآثار المترتبة في الميزانية على القرارات والاستنتاجات قبل اتخاذ القرار؛

١٧- يرحب بمذكرتي الأمانة التنفيذية بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على ولايات الاتفاقية - التكاليف القياسية، اللتين أعدتا كي يُنظر فيهما في الدورتين الخمسين والحادية والخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ^(٧)؛

١٨- يطلب إلى الأمانة أن تنفذ التوصيات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2019/INF.4؛

١٩- يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تقدم تقريراً عن جهودها الرامية إلى زيادة تحسين كفاءة وشفافية عملية ميزانية الاتفاقية ووثائقها كي تنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في أولى دوراتها من كل سنة، بما يشمل تنفيذ هذا المقرر، والأحكام الخاصة بمسائل أخرى تتعلق بالميزانية كما وردت في المقرر ١٨/م أ-٢٤.